

Komende activiteiten, vertaalproject van start en nog veel meer...

Klik hier om deze nieuwsbrief online te bekijken.



Vraag een vertaling aan! Vertalingsproject weer van start



Foto: Publiek domein - Flying P-Liners - beroemde Duitse zeilschepen; foto behorende bij een artikel dat in het [Duits](#) al geschreven is en vertaald kan worden.

Het [Educatieprogramma](#) heeft als doel de samenwerking tussen de Wikimedia-beweging en (hoger) onderwijsinstellingen te bevorderen om zo hoogwaardige kennis en expertise voor het publiek toegankelijk te maken. In het kader van dit project startten we in 2015 een samenwerking met de ITV Hogeschool voor Tolken en Vertalers. Een stagiaire van de Hogeschool vertaalde op verzoek van Wikipedianen artikelen uit een vreemde taal naar het Nederlands. In september gaat een nieuwe stagiaire Duits aan de slag. Zijn er artikelen op de Duitse Wikipedia waarvan je graag een vertaling zou zien op de Nederlandse Wikipedia? Ga dan naar de [projectpagina](#), lees meer over hoe het werkt en meld je artikel aan!

Tijd voor tools

Bijdragen aan Wikipedia of één van de andere Wikimedia-projecten is niet alleen maar handwerk. In de loop der jaren zijn talloze tools, hulpmiddelen en uitbreidingen ontwikkeld om het werk van de Wikipedianen te verlichten. *Tijd voor tools* belicht iedere maand een ander hulpmiddel; misschien zit er wel iets bij dat je nog niet kende maar waar je altijd al op zat te wachten! Ook een tool onder de aandacht brengen? Stuur dan een email naar info@wikimedia.nl

In deze editie

- Vraag een vertaling aan!
- Tijd voor tools
- Project natuur gaat naar buiten
- Resultaten themaweek
- 19 september: Workshop Fotografie voor Commons
- 24 september 2016: ALV Wikimedia Nederland
- 1 oktober 2016: Schrijf mee over natuur op Wikipedia
- 1 oktober 2016: Schrijfworkshop in Textielmuseum

19 september: Workshop Fotografie voor Commons



Wikimedia Nederland ontwikkelt een serie workshops waar vrijwilligers hun technische vaardigheden en kennis delen met anderen. Op maandag 19 september om 18.30 uur is er in Utrecht een workshop 'Fotografie voor Commons'. Deze workshop richt zich op architectuurfotografie. Bij goed weer gaan we afsluitend naar buiten om

Welke tool? HotCat

Wat? Wikipedia en Wikimedia Commons maken gebruik van categorieën om artikelen en afbeeldingen over hetzelfde onderwerp te groeperen; bijvoorbeeld de categorie [Knaagdier](#). Deze categorieën staan onderaan de pagina en zijn vaak ook een goede manier om snel een overzicht van gerelateerde artikelen te vinden. De uitbreiding HotCat voegt knoppen aan de pagina toe waardoor je snel en eenvoudig zo'n categorie kunt toevoegen (+), verwijderen (-) of bewerken (±).

Waar? Log in op de Nederlandse Wikipedia of Commons. Ga dan naar Voorkeuren>Uitbreidingen, scroll omlaag naar Hulpmiddelen en vink daar HotCat aan. Scroll verder omlaag en sla je veranderde voorkeuren op. Vanaf nu zul je de extra knoppen bij de categorieën zien staan (onderaan de pagina). Meer weten? Lees [hier](#) een korte omschrijving in het Nederlands; lees [hier](#) de uitgebreide documentatie in het Engels.

Project natuur gaat naar buiten



Project natuur organiseert samen met [Het Groene Huis in Amersfoort](#) een nieuwe activiteit: QRpedia.

Je kunt ze overal door de tuin van Het Groene Huis zien staan: de kleine paaltjes met daarop een zwart-wit vierkantje, de QR code. Als je de QR-code scant met je smartphone dan word je naar Wikipedia geleid. Daar kom je dan direct terecht bij de gezochte plant en kun je de informatie over die plant lezen.

Het project is sinds 6 augustus in de tuin te vinden en zal een aantal weken blijven staan. Als je gaat kijken, vergeet dan niet om je smartphone met daarop een QR-code scanner mee te nemen. De QR-code scanner is een gratis app die je kunt gebruiken om de codes uit te lezen. Wikimedia Nederland zet zich via [Project Natuur](#) in om de online informatie over de Nederlandse natuur kwantitatief aan te vullen en dichterbij de mensen te brengen.

Foto: De plant, de telefoon, de QRcode en de Wikipedia pagina, Weejevee, CC-BY-SA 4.0

het geleerde in praktijk te brengen. Heb je interesse? Geef je dan op via het [inschrijfformulier](#). Meer weten? Neem dan contact op via info@wikimedia.nl.

Foto: Photographer, Nicolás García, CC-BY-SA 2.5

24 september 2016: ALV Wikimedia Nederland



Voor in de agenda: op zaterdagmiddag 24 september is de algemene ledenvergadering van Wikimedia Nederland. Leden ontvangen hier nog apart een bericht van. De ledenvergadering is in restaurant Se7en, Mariaplaats 7 in Utrecht.

Foto: ALV 16 september 2016, DDJJ, CC-BY-SA 4.0

1 oktober 2016: Schrijf mee over natuur op Wikipedia

Altijd al benieuwd geweest hoe Wikipedia werkt? Wil je meewerken aan Wikipedia-artikelen over natuur? Op zaterdag 1 oktober is er een Wikipedia-natuurmiddag in Utrecht.

Het thema voor deze natuurmiddag zijn de Nederlandse planten. Stichting Floron (Floristisch Onderzoek Nederland) stelde eind vorig jaar de teksten over Nederlandse planten van verspreidingsatlas.nl beschikbaar voor gebruik op Wikipedia. Inmiddels heeft een aantal

Resultaten themaweek



Tijdens Europride organiseerde de gendergap-werkgroep in samenwerking met [Atria](#) en [IHLIA](#) themaweken over de LHBT+ (lesbische vrouwen, homoseksuelen, biseksuelen en transgenders) op Wikipedia. In totaal zijn er 54 artikelen aangemaakt en/of verbeterd. Daarnaast is Wikimedia Commons prachtige beelden rijker. Een mooi resultaat, deelnemers bedankt! Ben je benieuwd naar alle nieuwe artikelen & foto's? Bekijk ze [hier](#).

Foto: Canal Parade at EuroPride in Amsterdam 2016, Ronn, CC-BY-SA 4.0

Nederlandse planten een artikel maar er is nog genoeg werk te doen. Help jij mee? Zowel beginnende als gevorderde Wikipediabewerkers zijn welkom. Kijk hier voor het [inschrijfformulier](#) en meer informatie.

1 oktober 2016: Schrijfworkshop in Textielmuseum

Het [TextielMuseum](#) organiseert op zaterdag 1 oktober samen met de Gendergap-werkgroep, Stichting Textielcommissie Nederland, ModeMuze en de [Universiteit van Amsterdam](#) de tweede Wikipediaschrijfmiddag over textiel. De Nederlandstalige informatie over textiel op Wikipedia is niet erg uitgebreid en dat willen we veranderen. We starten met het vertalen van bestaande Wikipedia-lemma's uit het Frans, Engels en Duits. De schrijfmiddag is in de bibliotheek van het TextielMuseum. Daar zijn veel bronnen, zoals textielwoordenboeken, te vinden voor het vertalen en verbeteren van artikelen. Doe je mee? Verder lezen en aanmelden (verplicht in verband met beperkt aantal plaatsen) kan via de [projectpagina](#).

Wikimedia Nederland

[Website](#) | [Over Wikimedia Nederland](#) | [Projecten](#) | [Steun ons](#) | [Contact](#)

Deze nieuwsbrief niet meer ontvangen? [Klik hier](#) om jezelf af te melden.

